

Decembrie 2007

GLOBAL LIBRARIES ROMÂNIA



ÎN ACEST NUMĂR

<i>Știri pe scurt</i>	1
<i>Forum Online</i>	1
<i>Prima Finanțare CPC</i>	2
<i>Echipa IREX</i>	3
<i>Comitetul Director</i>	5



IREX
WWW.IREX.ORG

ȘTIRI PE SCURT

IREX Atribue Prima Finanțare a Concursului pentru Participarea Comunității

Pe 11 decembrie, o comisie restrânsă de evaluare compusă din angajați IREX, membrii ai ONG-urilor și reprezentanți ai bibliotecilor, a examinat prima serie de cereri depuse în cadrul Concursului pentru Participarea Comunității și a ales **Centrul pentru Promovarea Culturii și Tradițiilor (CPCT)** din Jurilovca, județul Tulcea ca prim beneficiar al finanțării.

■ Continuare în pag. 2

Faceți cunoștință cu echipa Global Libraries IREX

În acest moment, programul Global Libraries România își desfășoară activitatea cu o echipă compusă din nouă membri. Cu domenii de pregătire, deprinderi și experiență variată în dezvoltarea de programe, toți angajați talentați cu care fundația IREX se măn-



Biblioteca Jurilovca, Județul Tulcea

drește și speră într-o cooperare productivă cu participanții la program.

■ Continuare în pag. 3

TOT ÎN ACEST NUMĂR: Global Libraries Comitetul Director

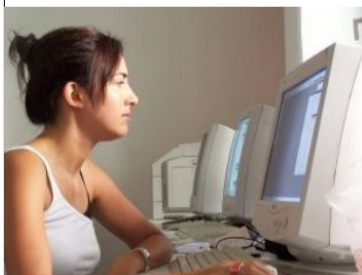
Comitetul Director Global Libraries reunește actori

locali, inclusiv membri ai Comisiei Naționale a Bibliotecilor, reprezentanți ai ONG-urilor partenere și ai ministerelor, oferind un forum de dialog interinstituțional cu privire la modalitățile cele mai adecvate de adaptare a programului la nevoile României. ■ Continuare în pag. 5

FORUM ȘI DISCUȚII ONLINE

Global Libraries Initiative

BIBLIOTECA.RO



Pe 30 ianuarie 2008, forumul online va găzdui o discuție interactivă între cele 5 ONG-uri beneficiare de granturi. Între temele dezbătute se numără procesul de acordare a finanțărilor,

colaborarea cu bibliotecarii locali și greutățile întâmpinate în analizarea comunităților locale. Acest prim forum online va oferi participanților ocazia de a schimba și împărtăși idei și experiențe.

Aceasta va fi prima dintre numeroasele discuții online menite să îi reunească pe participanții la programul Global Libraries din diferite zone într-o interacțiune semnificativă. ■

IREX ATRIBUIE PRIMA FINANȚARE A CONCURSULUI PENTRU PARTICIPAREA COMUNITĂȚII

Pe 11 Decembrie, o comisie de evaluare compusă din membri ONG, reprezentanți ai bibliotecilor și personalul IREX a ales Centrul pentru Promovarea Culturii și Tradițiilor Locale (CLIO) din Jurilovca, județul Tulcea, ca primul câștigător al Concursului pentru Participarea Comunității, organizat de Global Libraries România.

Jurilovca, o comunitate situată la marginea Deltei Dunării, inclusă în patrimoniul UNESCO și parte din rezervația biosferei, face eforturi să găsească linia de mijloc între promovarea dezvoltării economice și comunitare și conservarea uneia dintre ultimele zone sălbatice, de pe o suprafață întinsă, din Europa. Comuna se confruntă, în plus, cu handicapul unei infrastructuri fragile, care îngreunează și mai mult accesul la comunitate cu o moștenire culturală de sorginte rusă, vibrantă dar pe cale să se deterioreze. Având în vedere aceasta, proiectul CLIO își propune să-i atragă pe membrii vârstnici ai comunității rusofone într-un efort de împărtășire a folclorului

local, prin poveștile spuse, în limba rusă, copiilor din școli, prin înregistrarea lor pe support digital și încărcarea lor pe un site internet. Atât generațiile vechi cât și cele noi vor utiliza tehnologia modern pentru a crea "o punte culturală" între ele.

Lansat pe 15 Noiembrie 2007, Concursul lunar pentru Participarea Comunității



oferă posibilitatea tuturor cetățenilor țării să atragă comunitățile locale în programul Global Libraries, prin aplicarea de idei creatoare de utilizare a internetului în bibliotecile publice. Câștigătorii concursului primesc mici granturi pentru implementarea proiectelor lor, o colecție online ce va contribui la diseminarea de bune practici în domeniul cooperării dintre bibliotecă și comunitate și vor încuraja dezbaterile la nivel național pe tema rolului bibliotecilor în comunitate. Bibliotecile participante își vor crește

astfel capacitatea de a oferi membrilor comunităților servicii mai bune și mai relevante.

Printre cereri s-au numărat propuneri privind:

- Dezvoltarea unui site al bibliotecii județene, Vâlcea pentru atragerea unui număr mai mare de utilizatori către bibliotecă.
- "Turul virtual al județului", sugerat de biblioteca județeană Neamț tur ce include numeroasele atracții turistice și culturale ale județului.
- Înființarea unui site local în comuna Scheia, pentru promovarea lecturii și a culturii.

Pentru runda din Decembrie, s-au primit în total 11 cereri. Câștigătorul lunii Decembrie va fi anunțat pe adresa de internet biblioteca.ro și în ediția următoare a buletinului nostru informativ. Pentru întrebări cu privire la conținut, vă rugăm să o contactați pe Alexandrina Bucur la adresa abucur@irex.ro ■



Floare din Delta Dunării

Întreaga echipă dorește să mulțumească programului Global Libraries - România pentru că ne-a acordat încrederea necesară și sperăm că încheierea cu succes a acestui proiect va aduce mari avantaje comunității noastre."

Profesor Vasile-Marcel Stoenică, CLIO



Iarnă în Delta Dunării, județul Tulcea

FACEȚI CUNOȘTINȚĂ CU ECHIPA GLOBAL LIBRARIES IREX DIN BUCUREȘTI

George Baraitaru este specialist în tehnologia informației și va asigura asistență IT, precum și sprijin în înființarea și întreținerea paginilor de internet.

E-mail: gbaraitaru@irex.ro



George Baraitaru
Specialist IT

“Sunt încântat că pot să-mi folosesc cunoștințele de IT pentru a ajuta programul și a-mi ajuta țara”, declară George Baraitaru, “Programul Global Libraries reprezintă o inițiativă foarte importantă pentru România.” ■

Alexandrina Bucur este coordonatorul centrelor pilot pentru programul Global Libraries. Ea a lucrat în domeniul managementului și coordonării de programe timp de zece ani, în patru programe de asistență SUA pentru România, derulate de Chemonics Inc, Research



Alexandrina Bucur
Coordonator Centre Pilot

Paul Baran este directorul programului Global Libraries Romania. Paul Baran a fost director la Think Tank România, o organizație profilată pe cercetarea politicilor, care își propune să identifice aspectele importante ale tranziției României către o economie de piață funcțională. Paul Baran a lucrat la președinția României în funcția de consilier pe probleme legate de reforma administrației publice și a inițiat o evaluare instituțională la nivel național privind calitatea serviciilor oferite cetățenilor. Paul Baran vorbește fluent limba română.

E-mail: pabaran@irex.ro

“Șansa de a lucra cu profesioniștii de aici, de la IREX România, combinată cu responsabilitatea de a crește capacitatea bibliotecarilor și a autorităților locale, într-un efort de a oferi tuturor românilor ac-

Triangle Institute, Mashav Center for International Development și World Learning. Are o bogată experiență în structurarea și implementarea proiectelor de asistență USAID, concentrate asupra îmbunătățirii administrării locale, exportului de mărfuri agricole și protecției copilului. Alexandrina Bucur va asigura și administra conexiunile dintre diferitele componente ale programului.

E-mail: abucur@irex.ro



Paul Baran
Director Program

ces la informație prin intermediul internetului, reprezintă o minunată provocare dar și un imens privilegiu personal”, declară Paul Baran. ■

Mihaela Milea este Manager Birou și asigură funcționarea administrativă, eficientă a programului Global Libraries – Romania.

E-mail: mmilea@irex.ro

“Am posibilitatea de a juca un rol mic într-un proiect important, care deschide perspective noi cetățenilor obișnuiți. Acest proiect dă tuturor șansa de a descoperi restul lumii, de a împărtăși informații și gânduri.” ■



Mihaela Milea
Manager Birou



“E minunat că bibliotecile noastre vor beneficia de tehnologie și acces la internet. Acest proiect va oferi o lume întreagă cetățenilor români care vizitează bibliotecile. Sunt încântată că lucrez pentru o inițiativă atât de importantă pentru România.”

*Alexandrina Bucur –
Coordonator Centre
Pilot*



PREZENTĂRILE CONTINUĂ...

Adriana Dumitrescu răspunde de partea financiară și administrativă a programului. Ea va contribui la importanta etapă a planificării bugetului necesar apli-



Adriana Dumitrescu
Manager Financiar și Administrativ

cării programului Global Libraries.

Email: adumitrescu@irex.ro

“Programul Global Libraries aduce o șansă minunată pentru România”, spune Adriana Dumitrescu, “Mă bucur că fac parte și eu din el. Cu ajutorul Fundației Gates, speră să redefinim în doar câțiva ani întregul concept de utilizare a bibliotecilor publice – lumea va veni la bibliotecă nu doar pentru cărți, ci și pentru a utiliza internetul.” ■



Marcel Chiranov
Specialist Evaluare Impact

Marcel Chiranov este specialist în evaluarea impactului și lucrează de mai mulți ani în domeniul managementului proiectelor și performanței în România. Cunoștințele sale considerabile în materie de evaluare a impactului vor da direcție programului și vor asigura informațiile necesare în măsurarea și planificarea succesului.

E-mail: mchiranov@irex.ro

“Sunt încântat să particip la efortul de a pune tehnologia și computerele la dispoziția cetățenilor români”, declară Marcel Chiranov. “Le vom deschide astfel mai multe uși și vom contribui la împlinirea viselor lor.” ■

Monica Grecu este specialist în advocacy și instruire și aduce în acest program



Monica Grecu
Specialist Advocacy și Instruire

experiență și cunoștințe ample în domeniul instituțiilor administrației locale și al programelor de reformă administrativă. Monica Grecu colaborează îndeaproape, în fiecare comunitate în care există un centru pilot, atât cu bibliotecarii cât și cu restul comunității.

E-mail: mgrecu@irex.ro

Monica Grecu declară: *“Munca în acest program mi se pare incitantă, datorită tuturor beneficiilor aduse comunității rurale și subdezvoltate. Când călătorești prin România, vezi câtă nevoie este de legături mai directe cu restul lumii. Internetul este pentru acești oameni o fereastră deschisă și o legătură cu lumea și cu posibilitățile pe care le oferă.” ■*



Ecaterina Vasile
Manager Granturi

Ecaterina Vasile este Manager Granturi pentru Global Libraries. Are o experiență bogată în domeniul managementului de proiect, în monitorizare și evaluare. A lucrat la USAID România, în proiecte de dezvoltare și cu caracter umanitar.

E-mail: evasile@irex.ro

“Acum 18 ani, până și idea unei finanțări din parte Fundației Gates părea de domeniul ficțiunii pentru mine, un cercetător științific în tehnologia de calcul care îl considera pe Bill Gates o legendă vie a IT-ului, spune Ecaterina Vasile. “Acum, acest program, Global Libraries, finanțat și adus în

România, mă face să mă mândresc că sunt o participantă din el și mă bucur că



Anca Răpeanu
Coordonator Proiect

am avut această ocazie. Vă mulțumesc, doamnă și domnule Gates, pentru această șansă. Sunt fericită să fac parte dintr-o echipă minunată!” ■

Anca Răpeanu este coordonatorul de proiect pentru Global Libraries. Ea vine la IREX cu o pregătire în domeniul biblioteconomiei și va asigura cunoștințele esențiale în contactele cu comunitatea bibliotecilor, contribuind în același timp la administrarea proiectelor. E-mail: arapeanu@irex.ro

“Când am intrat în programul Global Libraries, parcă am revenit la viață”, spune Anca Răpeanu, “Am lucrat timp de trei ani ca bibliotecar și știu bine cât de dificilă este situația bibliotecilor, mai ales în comunitățile rurale. Cred că programul acesta le va fi de mare ajutor bibliotecarilor din România, atât prin activitățile pe care urmează să le implementeze, cât și, mai important, prin faptul că va demonstra că schim-

COMITETUL DIRECTOR GLOBAL LIBRARIES

IREX România Global Libraries

Strada Av. Șerban Petrescu
15, etaj 2, sector 1
București

Telefon: +40 21 231-5537
Email: gl@irex.ro

Vizați:
www.biblioteca.ro

IREX

2121 K Street NW Suite #700
Washington DC 20037

Phone: 202-247-9491
Fax: 202-628-8189
E-mail: gl@irex.org



IREX
WWW.IREX.ORG

IREX este o organizație non-profit, care oferă îndrumare și programe inovatoare destinate să contribuie la creșterea calității în educație, să întărească media independentă și să încurajeze dezvoltarea unei societăți civile pluraliste. Înființată în 1968, IREX funcționează în peste 50 de țări, cu un personal ce depășește 500 de specialiști din întreaga lume.

Pentru a îndeplini ambițiosul obiectiv al asigurării accesului la internet pentru toți cetățenii din România prin intermediul bibliotecilor, proiectul Global Libraries mizează pe sfaturile, consultanța și îndrumările oferite de experți din mai multe domenii. De aceea, pe perioada fazei inițiale de planificare, Irex, în parteneriat cu guvernul României și cu Comisia națională a Bibliotecilor, va înființa un Comitet Director, compus din reprezentanți ai câtorva sectoare, care va lua deciziile cheie care vor determina

modul de implementare a proiectului, dar vor contribui, de asemenea, la formularea politicilor de dezvoltare în domeniul care leagă bibliotecile de IT. Cu ocazia întrunirilor sale lunare, membrii Comitetului Director vor oferi îndrumări cu privire la următoarele aspect importante:

- Numele proiectului în limba română și caracteristicile care vor facilita înțelegerea și adoptarea sa de către bibliotecari și comunitățile din toate regiunile țării.

- Promovarea eficiență a participării la achitarea costurilor prin accesarea surselor de finanțare la nivel național sau local, în vederea susținerii pe termen lung a accesului publicului la internet.

- Elaborarea de modele eficiente și practice pentru un proces de achiziții care să asigure transparența, eficiența și încrederea publicului larg.

- Colectarea și actualizarea dinamică a informațiilor privitoare la infrastructură și la opțiunile de conectivitate aflate la dispoziția bibliotecilor din țară.

precum și modul în care ar trebui structurat programul pentru a conduce la îndeplinirea acestor obiective.

- Evaluarea gradului de eficacitate al diferitelor modele de administrare și finanțare a centrelor de internet, precum și recomandări de îmbunătățire.

- Modul de duplicare și extindere a proiectelor pilot din primele 13 comunități, astfel încât să acopere cele 2,933 de biblioteci publice din România.

Comitetul Director va reprezenta inițial un organism de decizie pentru programul Global Libraries, dar, pe termen lung, durabilitatea proiectului va trebui asigurată de instituțiile românești; în acest sens, propunerile Comitetului vor trebui integrate în procesul decizional. Comitetul se va întruni

sub auspiciile Comisiei Naționale a Bibliotecilor, cu scopul final al integrării în aparatul politicilor guvernamentale. Prima ședință a Comitetului, găzduită de cabinetul Primului-Ministru, va avea loc pe 29 ianuarie 2008. ■

